



衛生福利部  
Ministry of Health and Welfare  
促進全民健康與福祉

## COVID-19 新たな1例は空港防疫ホテル従業員

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2020-05-06

來源: 疾病管制署

中央流行疫情指揮センターは、「本 5 月 06 日、新たに COVID-19 の本土確診症例 1 例（第 1174 号）が増えたが、台湾籍の 30 代男性だが、空港防疫ホテルの従業員だ。最近の渡航歴はなく、業務上の必要性から、ハウスキーピング部をよく往来しており、1120 号及び 1129 号の濃厚接触者とされていた」と発表した。

指揮センターは、「第 1174 号患者は、4 月 29 日、空港防疫ホテルの総員退出プランに協力して集中検疫所に移ったが、当日の PCR 検査、血清抗体検査は全て陰性であった。5 月 3 日になり、のどの痛みや発熱、筋肉痛などの症状が相次ぎ現れ、5 月 4 日に症状を彼が報告したため、検疫所が病院での検査を手配、本日確定診断された（Ct 値 17）。彼は発症の 2 日前から入院隔離までの期間は集中検疫所にいたため、濃厚接触者リストは作成していない」とした。

指揮センターは、「当該ホテルではこれまでにスタッフ 5 名が確定診断されている（第 1120 号、1127～1129 号、1174 号）；更に 4 月 19 日～28 日の間、下請業者や実習生、元ホテル従業員を含め、計 80 人に対する PCR 検査と血清抗体検査が実施され、うち 73 名は陰性となり、1 名（第 1145 号）が陽性となっている、6 人は検査中である。61 人の血清抗体は陰性、19 人については検査中である。

指揮センターは、これまでに新型コロナウイルス肺炎に関する通報は、国内累計で 212,632 例（排除された 210,385 例を含む）となった。そのうち確診症例数は 1,173 例であり、夫々輸入症例 1,028 例、本土症例 95 例、敦睦艦隊 36 例、航空機感染 2 例及び不明 1 例、調査中 11 例となっている；この他、症例番号 530 は、欠番となっている。確診された患者中死亡者数は 12 例、1,075 例が隔離を解除され、86 人が入院隔離中であるという。

<https://www.mohw.gov.tw/cp-16-59554-1.html>

## 1 new local COVID-19 case was added as an employee of an airport epidemic prevention hotel

Ministry of Health and Welfare  
Department

www.mohw.gov.tw

2020-05-06

Source: Disease Control

The Central Epidemic Command Center announced on May 6th that there was one new confirmed case of COVID-19 in China (Case 1174). He was a male in his 30s and was an employee of the Airport Epidemic Prevention Hotel Engineering Department. He has no recent history of going abroad. Due to business needs, he often communicates with the Housing Department and has close contact with Case 1120 and Case 1129.

The command center stated that Case 1174 went to the centralized quarantine station with the airport epidemic prevention hotel emptying plan on April 29. The nucleic acid tests and serum antibodies taken on that day were all negative. Since May 3, he has experienced sore throat, fever, and muscle aches. After reporting symptoms on May 4, he was arranged by the quarantine station to the hospital for examination and was diagnosed today (Ct value 17). Since the case was in the centralized quarantine center two days before the onset of the illness and before the hospitalization and isolation, and did not come into contact with others, no contacts were listed.

The command center pointed out that a total of 5 employees of the hotel have been diagnosed up to now (case 1120, case 1127 to case 1129, case 1174); In addition, from April 19 to April 28, a total of 80 people, including contractors, in-turns, and former employees who worked at the hotel, have been tested for nucleic acid and serum antibodies. Among them, 73 were negative for nucleic acid testing and 1 was positive (Case 1145), 6 people are inspecting; Sixty-one people had negative serum antibodies and 19 people were under test.

The command center stated that there were 6 new cases of COVID-19 in China today, so far, there have been a total of 212,632 notifications related to novel coronavirus pneumonia in China (including 210,385 excluded cases). Among them, 1,173 cases were confirmed, 1,028 cases of overseas immigration, 95 local cases, 36 cases of Dunmu fleet, 2 cases of aircraft infection and 1 case of unknown and 11 cases are under investigation; In another case (case 530), empty numbers were removed. Among the confirmed cases, 12 people died, 1075 were released from isolation, and 86 are hospitalized in isolation.

..... 以下は中国語原文 .....

## 新增 1 例本土 COVID-19 病例，為機場防疫旅館員工

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2020-05-04

來源： 疾病管制署

中央流行疫情指揮中心今(6)日公布國內新增 1 例本土 COVID-19 確定病例(案 1174)，為本國籍 30 多歲男性，為機場防疫旅館工程部員工，近期無出國史，因業務需要，經常與房務部往來，並與案 1120 及案 1129 有密切接觸。

指揮中心表示，案 1174 於 4 月 29 日配合機場防疫旅館清空計畫前往集中檢疫所，當日採檢之核酸檢測及血清抗體皆為陰性，5 月 3 日起陸續出現喉嚨痛、發燒及肌肉痠痛等情形，5 月 4 日回報症狀後，由檢疫所安排至醫院採檢，於今日確診(Ct 值 17)。由於個案發病前 2 天至住院隔離前皆在集中檢疫所，未與他人接觸，故無匡列接觸者。

指揮中心指出，該旅館截至目前共計 5 名員工確診(案 1120、案 1127 至案 1129、案 1174)；另 4 月 19 日至 4 月 28 日期間於該旅館工作之外包商、工讀生及離職員工等共 80 人，皆已採檢核酸及血清抗體，其中核酸檢測 73 人陰性、1 人陽性(案 1145)、6 人檢驗中；血清抗體 61 人陰性、19 人檢驗中。

指揮中心統計，截至目前國內累計 212,632 例新型冠狀病毒肺炎相關通報(含 210,385 例排除)，其中 1,173 例確診，分別為 1,028 例境外移入，95 例本土病例，36 例敦睦艦隊、2 例航空器感染、1 例不明及 11 例調查中；另 1 例(案 530)移除為空號。確診個案中 12 人死亡、1,075 人解除隔離、86 人住院隔離中。

20210506E COVID-19 新たな 1 例は空港防疫ホテル従業員(衛生福利部)